

Zmluva o poskytnutí služieb č. ŠOP SR/2011
uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

medzi

Objednávateľom:

Názov: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**
Sídlo: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17058520
DIČ: 2021526188
IČ DPH: SK 2021526188
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000390899/8180
Zastúpený: RNDr. Ján Zuskin, riaditeľ
Osoba oprávnená rokovať
o veciach technických: Ing. Ivana Havranová, PhD.

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Dodávateľom:

Obchodné meno: **Zbojská, s.r.o.**
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica oddiel.: Sro,
vložka číslo 12845/S
Sídlo: Hlavná 62, 976 56 Pohronská Polhora
IČO: 36757012
IČ DPH: SK2022363244
DIČ: 2022363244
Bankové spojenie: ČSOB Brezno
Číslo účtu: 4005512265/7500
Telefón- mobil: 0903427287
Oprávnený konať v mene spoločnosti: Igor Vlček – konateľ

(ďalej len „dodávateľ“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie služieb dodávateľom pre objednávateľa v termíne uvedenom v článku II. ods.1 tejto zmluvy, a to počas seminára na tému „Ochrana motýľov na Slovensku“, konaného v rámci projektu OPŽP pod názvom „Zlepšenie stavu ochrany motýľov rodu *Maculinea*“, kód ITMS 24150120040; ŠF Maculinea 22200, aktivita č.7. (ďalej len

„seminár“), ktoré je dodávateľ povinný poskytnúť v zmysle a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby v nasledovnom rozsahu:

A. Zabezpečenie občerstvenia pre účastníkov seminára v nasledovnom rozsahu:

• **28.7.2011**

a) Cofee break (desiata)

- muránske buchty 60 ks
- káva + 2 ks cukor + smotana 30 ks
- minerálna voda 10 l

b) obed

- 0,33 l polievka 30 porcií
- 100 g kuracie prsia + ryža a obloha 30 porcií

• **29.7.2011**

- obložený chlieb 50 ks
- škvarkové pagáče 100 ks
- minerálna voda 0,5 l fľaša 25 ks

B. Zabezpečenie dopravy pre 25 účastníkov seminára na exkurziu do Národného parku Muránska planina a jeho okolia, a to v nasledovnej trase a trvaní:

- Muráň – Veľká Lúka - Javoriny a späť - 24 km,
- Muráň - Teplá voda (Jelšava) a späť - 40 km,

spolu cca 64 km, pričom exkurzia bude trvať spolu s cestou približne 6 hodín.

3. Za poskytnutie služieb v zmysle článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy dodávateľom riadne a včas sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť dodávateľovi cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

Článok II.

Termín a miesto plnenia

1. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby špecifikované v článku I. ods. 1 a 2 písm. A tejto zmluvy v termíne od 28.07.2011 do 29.07.2011.
2. Služby špecifikované v článku I. ods. 1 a 2 písm. B tejto zmluvy je dodávateľ povinný poskytnúť v termíne 29.07.2011.
3. Služby špecifikované v článku I. ods. 1 a 2 písm. A tejto zmluvy je dodávateľ povinný poskytnúť v mieste konania seminára, a to v Informačnom stredisku Národného parku Muránska planina, Muráň č. 355, 049 01 Muráň.
4. Služby špecifikované v článku I. ods. 2 písm. B tejto zmluvy je dodávateľ povinný poskytnúť v zmysle článku I. ods. 2 písm. B tejto zmluvy.

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie služieb uvedených v článku I. ods. 1 tejto zmluvy je zmluvnými stranami dohodnutá v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena najvyššia, a to cena vo výške **418,92 EUR** vrátane DPH (slovom: štyristoosemnásť euro a deväťdesiatdva centov) v zmysle cenovej ponuky, ktorá tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto zmluvy zaplatiť dodávateľovi na základe faktúry dodávateľa doručenej objednávateľovi. Dodávateľ je oprávnený vystaviť objednávateľovi faktúru za zabezpečenie služieb uvedených v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy do 15 dní odo dňa ukončenia seminára, t.j. do 13.08.2011.
3. Dodávateľ je oprávnený fakturovať len objednávateľom skutočne čerpané služby poskytnuté dodávateľom, t.j. cena dohodnutá v článku III. ods. 1 tejto zmluvy bude znížená na cenu za skutočne poskytnuté služby, ak cena za takto poskytnuté služby nedosahuje cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto zmluvy zaplatiť dodávateľovi na základe faktúry poskytovateľa doručenej objednávateľovi.
5. Objednávateľ neposkytne dodávateľovi žiadne zálohové platby na poskytnutie služieb uvedených v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
6. Lehota splatnosti faktúry vystavenej dodávateľom za poskytnutie služieb uvedených v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy je stanovená na 90 dní od dátumu jej doručenia objednávateľovi.
7. Dodávateľ predloží objednávateľovi originály faktúry v štyroch vyhotoveniach.
8. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:
 - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
 - u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
 - fakturovanú sumu v EUR,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu poskytovateľa,
 - prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
 - označenie tejto zmluvy, podľa ktorej je faktúra vystavená.
9. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie, v tomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

10. Predmet tejto zmluvy je kofinancovaný z nenávratného finančného príspevku (NFP) zo štrukturálnych fondov EÚ v rámci výzvy operačného programu Životné prostredie, Prioritná os 5: *Ochrana a regenerácia prírodného prostredia a krajiny*, kód výzvy:OPŽP-POS-09-01

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ je povinný poskytovať služby uvedené v článku I. tejto zmluvy s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti potrebnej na riadne splnenie záväzku uvedeného v článku I. tejto zmluvy .
2. Dodávateľ je povinný poskytnúť služby uvedené v článku I. tejto zmluvy riadne a včas a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
3. Pri poskytovaní služieb uvedených v článku I. tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na naplnenie účelu tejto zmluvy.
4. Dodávateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi všetky relevantné informácie o službách a aktuálnych cenách služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
5. Dodávateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávanou službou kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP uzatvorenej medzi Ministerstvom životného prostredia SR a Štátnou ochranou prírody SR, podľa Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí NFP (www.opzp.sk), a to oprávnenými osobami v zmysle článku 13 VZP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
6. Poskytovateľ má právo na odplatu za podmienok uvedených v článku III. tejto zmluvy.
7. Objednávateľ je povinný za riadne a včas dodávateľom poskytnuté služby po obdržaní faktúry vystavenej a doručenej za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto zmluve zaplatiť dodávateľovi cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto zmluvy.
8. Objednávateľ je povinný zabezpečiť účasť a čerpanie služieb v súlade so zadáním vo výzve na predkladanie ponúk, pokiaľ nebude schopný takéto čerpanie zabezpečiť, je povinný to dodávateľovi oznámiť minimálne 5 pracovných dní pred konaním podujatia, bez toho, aby dodávateľ objednávateľovi účtoval storno poplatky.

Článok V.

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 29.07.2011.

Článok VI.

Skončenie zmluvy

1. Táto zmluva končí uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná, resp. splnením povinností zmluvných strán podľa toho, čo nastane neskôr.

2. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami. Zmluva v tomto prípade končí dňom určeným v dohode.
3. Zánikom tejto zmluvy nezaniká právo zmluvných strán na zaplatenie pohľadávok vzniknutých na základe tejto zmluvy ako ani právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenú porušením zmluvnej povinnosti poskytovateľa riadne a včas zabezpečiť služby uvedené v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok VII. Zodpovednosť za škodu

1. V prípade porušenia povinnosti vzniknutej na základe tohto záväzkového vzťahu, je zmluvná strana, ktorá porušila svoje povinnosti v zmysle tejto zmluvy povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, okrem prípadu ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

Článok VIII. Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučene na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručenú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenú.
4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Akúkoľvek zmenu alebo zrušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ako aj iné dojednania zmluvných strán týkajúce sa tejto zmluvy alebo z nej vyplývajúce, je možné

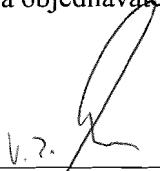
vykonať len na základe dohody zmluvných strán a musí mať formu priebežne číslovaných písomných dodatkov a musí byť podpísané obidvoma zmluvnými stranami. Po ich podpísaní sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať návrh na vyriešenie sporu príslušnému súdu Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto dohodou, ako aj záväzkové vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
4. Táto zmluva podlieha všeobecným zmluvným podmienkam (ďalej len „VZP“) k zmluvám o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ZoPNFP“) z Operačného programu životné prostredia na roky 2007 – 2013, výzva č. OPŽP- P05-09-1 (www.opzp.sk).
5. Táto zmluva, ako aj jej všetky prípadné dodatky, sa vypracúva v šiestich vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá dodávateľ a štyri si ponechá objednávateľ, pričom každý rovnopis má platnosť originálu.
6. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že túto zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v "Centrálnom registri zmlúv" (<http://www.crz.gov.sk/>). resp. v Obchodnom vestníku.

V Banskej Bystrici, dňa 26.07.2011

V Banskej Bystrici, dňa 26.7.2011

Za objednávateľa:



RNDr. Ján Zuskin
riadiť ŠOP SR

Za dodávateľa:



Igor Vlček
konateľ Zbojská s.r.o.

ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky
Tajovského 28B
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
IČO: 17058620 IČ DPH: SK2021326183

Zbojská s.r.o.
Hlavná 62
976 56 Pohronská Polhora
IČO: 36 757 012 DIČ: 2022363244

Prílohy:

Príloha č. 1 - Cenová ponuka



Zbojská s.r.o. Pohronská Polhora
Hlavná 62, 976 56 Pohronská Polhora
t.č.0903427287, 0902 889 269
e-mail: info@zbojska.sk
www.zbojska.sk

Štátna ochrana prírody SR
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17058520
Telefón: 048/472 20 22
Fax: 048/472 20 36
Kontaktná osoba: Ing. Ivana Havranová, PhD.
e-mail: ivana.havranova@sopsr.sk

V Pohronskej Polhore dňa 2.07.2011

VEC

CENOVÁ PONUKA NA DODANIE SLUŽBY

Na základe výzvy na predkladanie cenových ponúk na zákazku s nízkou hodnotou zo dňa 24.6.2011 na dodanie služby – v rámci projektu z OPŽP „Zlepšenie stavu ochrany motýľov rodu *Maculinea*“ Skrátený názov projektu (kód projektu): ŠF *Maculinea* (22200), Aktivita 7 – odborný seminár (Ochrana motýľov na Slovensku) sa prihlasujeme do verejného obstarávania na predmet zakázky:

1) Obstaranie stravovacích služieb na seminár „Ochrana motýľov na Slovensku“, ktorý sa bude konať v dňoch 28. – 29. júl 2011 na Muráni, podľa nasledovnej špecifikácie:

➤ **Zabezpečenie občerstvenia pre účastníkov seminára:**

28.7.2011

Cofee break (desiata)

- muránske buchty60 ks po 0,2 € za kus
- káva + 2 ks cukor + smotana.....30 ks po 0,62 € za kus
- minerálna voda10 l x 0,58 € za kus/liter

obed

- 0,33 l polievka30 porcií za 0,8 € za porciu
- 100 g kuracie prsia + ryža a obloha30 porcií za 2,6 € za porciu

29.7.2011

- obložený chlieb50 ks po 0,3 € za kus
- škvarkové pagáče100 ks po 0,09 € za kus
- minerálna voda 0,5 l fľaša25 ks x 0,3 € za kus /fľaša

2) Obstaranie dopravných služieb v rámci seminára „Ochrana motýľov na Slovensku“, ktorý sa bude konať v dňoch 28. – 29. júl 2011 na Muráni, podľa nasledovnej špecifikácie:

➤ **Zabezpečenie dopravy pre 25 účastníkov seminára na exkurziu do NP Muránska planina a jeho okolia na 29.7.2011**

- Trasa a trvanie exkurzie:

- a) Muráň - V.Lúka - Javoriny a späť - 24 km,
- b) Muráň - Teplá voda (Jelšava) a späť - 40 km

taxa dopravného na jeden km horského terénu je 2,8 € bez DPH za km cca 64 km (v trvaní 6 hodín)
t.j. 179,20 € bez DPH + 35,84 DPH = 215,04 €.

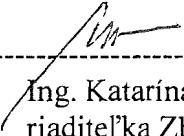
Rozpočet projektu poskytovaných služieb podľa položiek:

<u>Druh poskytnutej služby</u>	<u>Jednotka</u>	<u>Jednotková cena bez DPH v €</u>	<u>Počet jednotiek</u>	<u>Cena spolu bez DPH v €</u>
muránske buchty	ks	0,2	60	12,00
káva + 2 ks cukor + smotana	ks	0,62	30	18,60
minerálna voda 1 l balenie	ks	0,58	10	5,80
0,33 l polievka	porcia	0,8	30	24,00
100 g kuracie prsia + ryža a obloha	porcia	2,6	30	78,00
obložený chlieb	ks	0,3	50	15,00
škvarkové pagáče	ks	0,09	100	9,00
minerálna voda 0,5 l fľaša	ks	0,3	25	7,50
Trasa Muráň - V.Lúka.- Javoriny a späť	km	2,8	24	67,20
Trasa Muráň - Teplá voda (Jelšava) a späť	km	2,8	40	112,00
SPOLU BEZ DPH				349,10
DPH 20 %				69,82
SPOLU VRÁTANE DPH				418,92

Celková hodnota zákazky podľa rozpočtu projektu v rámci tejto aktivity je 418,92 EUR vrátane DPH.
Jednotlivé služby budú dodané v informačnom stredisku NP Muránska Planina v Muráni.

S pozdravom

Zbojská s.r.o.
Hlavná 62
976 56 Pohronská Polhora
IČO:36 757 012;DIČ:2022363244



Ing. Katarína Mešková
riaditeľka Zbojská, s.r.o.